



**SAN  
FRANCISCO  
DE LA  
CALETA**



Recuerdos . . .

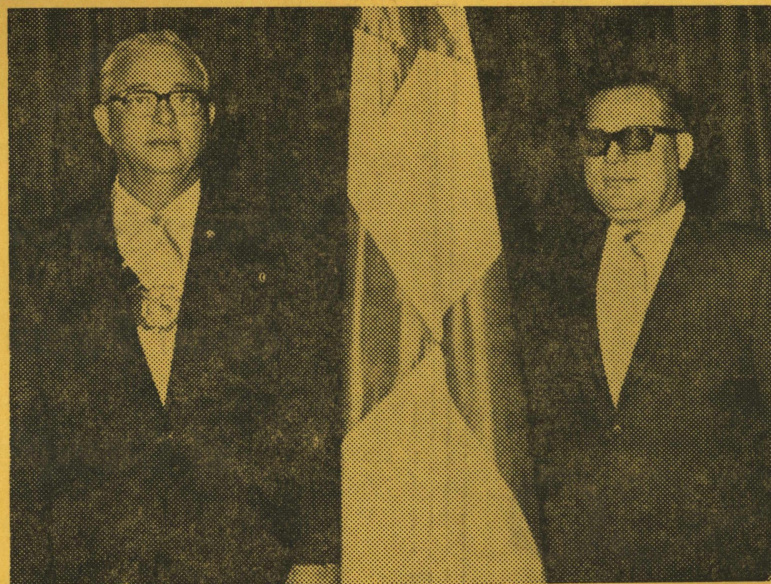
de su Fundación

al Cumplir 48 Años

8 DE JULIO

1923 - 1971

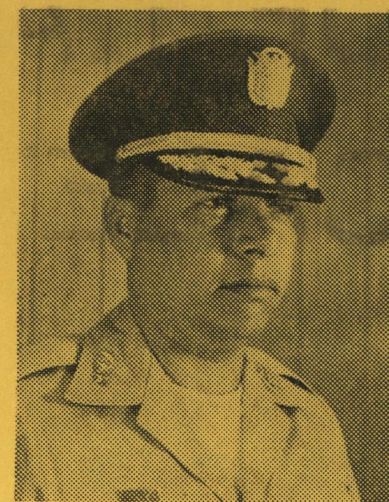




**Excmo. Sr. Presidente de la Junta Revolucionaria  
Ing. Don Demetrio B. Lakas y Excmo. Sr. Lic. Arturo Sucre  
Miembro de la Junta Revolucionaria.**



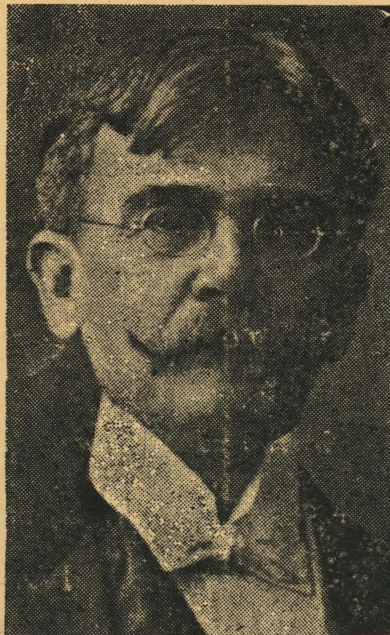
**General de Brigada Don Omar  
Torrijos Herrera, Comandante  
Jefe de la Guardia Nacional.**



**Coronel Rodrigo García  
Comandante Segundo Jefe**



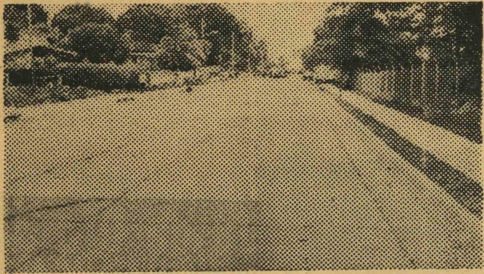
**Ing. Ernesto De Diego D., Alcalde del  
Distrito Capital.**



**Dr. Belisario Porras  
Mandatario que con singular visión  
fundó San Francisco en su admi-  
nistración de 1923.**



**General Leonidas Pretelt, Alcalde del  
Distrito en 1923.**



**Ensanche de la Vía Israel -sector del I.J.A- por el actual Gobierno de la Junta Revolucionaria (Foto R.R.P.P. Mtrio. de O.P.)**



Bib 10503

- 1- Corregimientos - Ponencia
- 2- Pasaamán - historia



**Reconstrucción de concreto de la Vía Porras hace aproximadamente 21 años. (Foto Flatau)**

SOAN  
320.83  
5052  
1971  
23

**María Luisa Díaz, S.A.**

**MATERIALES DE  
CONSTRUCCION**

*Vía Porras, Diagonal 80*  
**Tel. 23-7794 ★ Aptdo. 723**

— ★ —

**SALUDA A LA COMUNIDAD  
DE SAN FCO. DE LA  
CALETA EN SU  
ANIVERSARIO.**

Ud. necesita Plywood?  
Plásticos Laminados?  
o Plywood Decortativos?

**Liámenos al 26-2426 o 61-2431**

**SERVICIO DE ENTREGA**

**Materiales  
"JENKINS"**

**Vía Porras y Calle 92  
San Francisco**



Torre de Panamá La Vieja en esa época rodeada de grandes árboles y vegetación. La flecha señala a funcionarios del gobierno inspeccionando el lugar donde moraban pescadores que luego se instalarían en San Francisco.

**Taller  
DAMIAN**

**Trabajos de  
Ebanistería  
y Construcción**

**Tel. 26-0292 Calle 4a. San Fco.**

**SALUDA A LA COMUNIDAD  
EN SU ANIVERSARIO**

*Tecno-Eléctrica  
Industrial, S. A.*

**Venta de Materiales Eléctricos**

*Vía España (Edificio Pino)*

**Tel. 23-1393 ★ Aptdo. 7137**

**Panamá 5, R. de P.**

3 4189 00002 3961

## Productos BARU

"Una Idea Panameña"

De Frontera a Frontera  
Pídalos donde Quiera.

Saluda a la Comunidad en  
sus 48 años de Feliz  
Fundación.

Tel. 24-8063

Saludos a la Comunidad  
de San Fco. de la Galeta.

## PELIAN, S. A.

FABRICA DE MUEBLES

Teléfono 24-1322 Apartado 1991  
Panamá I, R. de P.

Ave. Ernesto T. Lefevre  
(Final)

# Baterías

# ICASA

## Las que si arrancan

Fábrica Nacional  
al Servicio del Progreso

Tel. 64-5035

ALMACEN

## LUIS KAM

Vía Porras

Tel. 26-1026

Saludos a San Francisco

Comisariato, Carnicería  
y Bodega

## Estrella de Oro

Calles 50 y 91, Casa 14 San Fco.

ALFONSO FONG

Tel. 26-3446

Abarrotería

## Mi Barriada

La Carrasquilla, Calle 1a.

BODEGA

## Amira

Avenida 4

Saluda a la Comunidad  
Amira Romerín

## San Francisco de la Caleta . . . Continuación.

comprarles sus langostas y cangrejos cocinados, que luego abríamos con nuestras propias manos y comíamos con pan sobre la amplia mesa de la playa! Aquél sí era un cambio sustancial en la vida cotidiana! Los pescadores se han alejado se han constituido en sindicatos, las langostas y camarones constituyen hoy el plato más caro de los hoteles de lujo, y en la playa sólo se consiguen refrescos fabricados con fórmulas y esencias extranjeras y chocolates extraños envueltos en papel celofán!

La quietud campesina de la playa se interrumpió un día con motivo de un acontecimiento que habría de influir más tarde en la suerte del poblado. Un poco después de las seis de la tarde, algunos pescadores se habían hecho a la mar con todos sus aparejos, en busca de pesca mayor. Se habían alejado bastante, cuando divisaron una mancha negra movible que aparecía y desaparecía en la superficie. El mar se encontraba un poco agitado y con la semioscuridad de la noche les era imposible precisar si se trataba de un enorme pez, de algún objeto, o del cuerpo de un naufrago. En su deseo de atrapar el extraño animal, la corriente los llevó, sin poder evitarlo, hasta el lugar denominado Canalón, en donde la fuerza de la corriente es más impetuosa y las aguas alcanzan mayor profundidad. Cuando ya estaban a punto de abandonar la temeraria empresa, del más pequeño de los botes se oyó una voz que decía: "Ya está! Regresemos!", y era que efectivamente en sus redes se había enredado el objeto perseguido, que al echarle al fondo del bote, se pudo apreciar al tacto que era un madero oscuro y labrado. Algunos botes que se habían adelantado a los demás, explicaron su regreso antes de la hora de costumbre y sin pesca alguna, por el hallazgo del misterioso madero.

La noticia se propagó por el pueblo con la rapidez del rayo y a los pocos momentos todos los habitantes del caserío se encontraban apiñados en la playa en espera del resto de los pescadores, para curiosear la extraña pesca de aquel día. Cuando ésta fue desembarcada y examinada, se emitieron las más curiosas y encontradas opiniones. Unos decían que aquello no era otra cosa que una estatua de madera de las que adoman los salones de los grandes transatlánticos y otros que era la imagen de un santo que deseaba se venerase en aquel poblado. Prevalció esta opinión y entre todos sus sostenedores, se acogió que debía llevarse la imagen a un sacerdote para que la identificara.

A la mañana siguiente fue trasladada a la Iglesia de Santa Ana cuyo párroco, don Antonio María Sanguillén, después de examinarla detenidamente concluyó diciendo que la imagen era de San Francisco de Asís, y que en su opinión, debía permanecer en la Iglesia hasta que los vecinos de la playa de Peña Prieta pudieran construir su pequeña casa, que debía consagrarse más tarde en capilla.

Una semana después, entre todos los pescadores habían construido una choza de paja, en el fondo de la cual levantaron un rústico altar. El Padre Sanguillén bendijo la chocita, la declaró lugar sagrado y el Santo fue colocado en el altar. Desde ese día todos los habitantes del caserío acudían a la rústica capilla en demanda de la protección del Santo, el que no fue sordo a sus ruegos, pues no dejó de manifestarla en los milagros y mercedes que a diario concedía.

*Termina en la siguiente página*

# CORIPSA

Fábrica de Equipajes - Escobas  
Cepillos y Trapeadores



Saluda cordialmente a la  
Comunidad y a las Autoridades  
del Corregimiento de San Fco.  
deseando que continúe el  
mejoramiento y embellecimiento  
de nuestra comunidad.

SEDERIA  
MANDARIN

Vía Brasil, No. 22

Tel. 64-1305

Saluda cordialmente a la  
Comunidad y Autoridad del  
Corregimiento de San Francisco  
con motivo del 48o. Aniversario  
de su Fundación.

SALUDOS

Repuestos

Japoneses, S. A.

Venta de piezas y repuestos para  
carros japoneses.

Distribuidores de  
Bujías NGK (Guarantee)  
Filtros WIX

Alexander, Gerente de Ventas

Teléfonos: 23-5512 = 23-1449

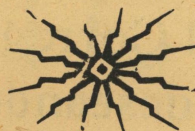
Mercado  
**LUISA**

Ave. 2a. y Calle 4a., No. 23  
San Francisco  
Tel. 26-0395

Bodega de Licores  
Carnicería  
Viveres en General  
Buen Servicio  
y Satisfacción al Cliente

**Marcos C. Wilson**  
(Eléctrico)

Instalaciones - Contratos  
Diseños - Presupuestos



Apartado 4306 Tel. 23-8042  
Panamá 5, Panamá

Con motivo de los 48 años de Fundación del  
Corregimiento de San Fco. de la Caleta

**La Familia SUENGAS**

Se complace en saludar a la Comunidad y  
en especial a la Autoridad de la misma,  
deseando éxitos por el desarrollo Social y  
Cultural bajo su jurisdicción.

**San Francisco de la Caleta . . . Final.**

Aún se dibuja entre nuestros recuerdos, la blanca chocita que servía de capilla al Santo, con su altar de madera, desde el cual descendía una larga fiia de candelabros con cirios encendidos, que se prolongaba hasta el piso de cemento; la profusión de lirios de variados colores, las clavellinas, las blancas azucenas, cuyo perfume mezclado con el de la cera derretida, predisponía el alma para la fe y al esperanza en la Providencia Divina. Del cuello de la imagen pendía una larga cadena de plata, en cuyos eslabones se habían colocado los numerosos ex votos que le llevaban los fieles agradecidos, y que casi siempre consistían en bracitos, manecitas, ojitos, corazoncitos, piesecitos y otras figuras que recordaban el lugar o la parte en donde se había manifestado la bondad del Santo.

La choza de paja fue transformada un poco más tarde en casa de madera, pintada de verde con una gran Cruz en el centro de la puerta, para distinguirla de las demás residencias. Al principio se mantenía ésta abierta todo el tiempo, pero habiéndose extraviado algunas de esas joyas, se resolvió ponerle llave y abrirla sólo por las tardes. Para atender a las personas que deseaban visitar al Santo y mantener el aseo de la capilla, se designó a la anciana Doña Chebita, ferviente devota de San Francisco que vivía en la casa contigua. A ella se le entregaban las flores, las velas, los ex votos y las limosnas para la compra de útiles de aseo y material de reparación.

Cuando el doctor Belisario Porras, en su carácter de Presidente de la República, dispuso la construcción de varios edificios para la Gran Exposición Nacional con que había de celebrarse la apertura del Canal Interoceánico en 1914, se consideró necesario trasladar el caserío de Peña Prieta a otro lugar, para que no desentonara con la lujosa arquitectura de los pabellones destinados a los expositores y convertidos más tarde a oficinas públicas, con las mansiones de los particulares y de las delegaciones exarangeras, con las amplias y bien pavimentadas avenidas y los espléndidos parques.

Y fue así como buscando un lugar que fuese adecuado a la índole de sus habitantes y al mismo tiempo cercana a la ciudad y que estuviera a orillas del mar, se escogió el terreno de propiedad de las familias Bermúdez y Alemán, a las cuales le compró el Gobierno unas cuantas hectáreas, un poco más allá de la Punta de Paitilla y un poco más acá de Panamá la Vieja.

Una vez construido y organizado el caserío, se le dio la categoría de Corregimiento pero antes se procedió a darle nombre. Y fue escogido el de San Francisco, en honor del Santo Milagroso que había buscado la compañía de sus habitantes.

Como a poca distancia del lugar en donde está situado el pueblo, existe una pequeña ensenada o caleta llamada "Boca de la Caja", los moradores resolvieron con muy buen sentido, que para distinguirla de San Francisco de California, en los Estados Unidos, o de San Francisco de la Montaña, en Veraguas, habría de apellidarse de la Caleta, aunque en realidad ésta no hace parte del poblado, sino que está situada mucho más adelante.

Así se formó la simpática barriada que lleva este nombre y que ha dejado de ser un humilde pueblo de pescadores para convertirse en pequeño burgo de agradable clima, con calles bien trazadas, con hermosos chalets de moderna arquitectura, y en el cual, a la vez que se disfruta de las comodidades de la urbe capitalina, se goza durante la noche del reposo y de la tranquilidad que ésta no puede ofrecer.

### AYER SE INAUGURO SAN FRANCISCO

La mañana de ayer fue de intenso movimiento para el pueblo panameño. Se trataba de inaugurar a nueva población de San Francisco, para alojar en ella a los moradores del Trujillo y Panamá la Vieja y el entusiasmo para asistir a esta ceremonia era general. El programa confeccionado al efecto señalaba al Excelentísimo Señor Presidente de la República y al Señor Obispo de la Diócesis como oradores en tan trascendental acto y esto era lo suficiente para atraer numeroso público, a más de lo que significaba en sí la fundación de este generoso albergue para los menesterosos hijos del pueblo, que en obligado exilio buscan afanosos donde levantar sus chozas y encontrar el sustento para ellos y sus familiares.

El señor Presidente de la República, fue de los primeros en llegar en compañía de su Edecán y el Obispo Rojas al sitio mencionado, la multitud fue invadiendo después la entrada de la Caleta, mientras la Banda del Hospicio de Huérfanos ejecutaba alegres aires marciales.

### DISCURSO DEL DR. PORRAS

Ilustrísimo Señor Obispo, Señores Secretarios, Señores. La Fundación que vamos a llevar a cabo de este pueblo es un acto de reparación y frito de un viejo compromiso contraído con las familias aquí presentes que van a ser sus primeros pobladores. Tenían ellas ahora nueve a diez años sus viviendas en la Capital, en la llamada Playa Trujillo, en una faja angosta de las dunas de esa playa, estrechada al Este, por el mar, y por el Norte en toda la extensión, por los fangales del Estero de Peña Prieta como por los del manglatar en donde nacía el Estero. Sus casas eran de maderá, generalmente de un solo piso como grandes cajones cubiertos de hojas de zing, levantadas sobre estacas o vigas, como las casas de las ciudades lacustres.

## La Casa del Soldador, S. A.

Vía Porras, No. 136

Especialidad en toda clase de soldadura de baja temperatura  
marca "UNIBRAZE"

y herramientas eléctricas, pinturas en general,

Brochas, lijas, etc.

Saluda  
a la Comunidad



Carecían de alcantarillado y de acueducto y su principal albañal era el Estero, en el cual no se veían sobrenadando las plantas acuáticas de fragantes flores que se admiran por ejemplo en las fuentes o estanques de los jardines de Versalles o en el jardín de plantas de París, o en los no menos afamados de Kiew, en Londres sino al contrario en el que se veían plantas de mesa y espadares de sillas, catres desvencijados y rotos, trozos de colchones viejos, botellas y vacinillas inutilizadas, papeles y trapos medio hundidos en el fango.

Era esto al principio de 1914, y coincidiendo con los trabajos de urbanización de los terrenos de la Exposición de los cuales la Playa Trujillo, formaba parte para conmemorar la apertura del Canal y al propio tiempo el cuarto centenario del descubrimiento del Pacífico — la sanidad de Panamá ordenó el lanzamiento de la playa dicha de todas las familias que tenían en ella la morada.

La orden que parecía cruel no admitía ninguna réplica, sin embargo la Sanidad y el progreso no andan con contemplaciones, son arrolladores y dictatoriales, y así, imperiosa la orden de expulsión, ineludible e inaplazable, tuvieron que cumplirla. A dónde ir en su doloroso exodo? Qué sitio escoger? Dónde levantar de nuevo sus moradas? Se les señaló de momento Panamá Vieja y hacia ella se encaminaron los pobres con sus casas deshechas, viviendo allí durante los diez años pasados, menesterosos de campo para su cultivo, estrechados en un rincón cerca del viejo puente del Madero entre las cercas de las dehesas particulares porque Panamá la Vieja

Pasa a la otra página

Cortesía

## CLUB NAUTICO

San Fco. de la Caleta

Tel. 26-0446

## Club Windsor

El más Lujoso Centro Nocturno de Panamá

Avenida Nacional No. 50

Teléfono 25-4269

Apartado 4306

= Música Todas las Noches =

Nuestra Especialidad: Ceviche de Camarones

¡Diviértase en el mejor ambiente de Panamá

Abierto 24 Horas

Confecciones

**ROSELAND, S. A.**

"Símbolo de Elegancia en  
Ropa para Niñas"



Calle 15 No. 20 ★ Tel 26-3803

SALUDA A LA  
COMUNIDAD DE  
SAN FCO. DE LA CALETA.

Saludos

TALLER DE

HERRERIA

ARTISTICA

**Bonanza**

Vía Porras y Calle 87

Tel. 26-1760

Trabajos especializados en  
muebles de hierro, estructuras  
de acero y toda clase de  
trabjaos de Herrería.

Eduardo de la Espriella, prop.

**Discurso del Dr. Porras . . . viene de la página anterior.**

que en sus mocedades coloniales tuvo sus blasones y poseyó áreas extensas y egidos tradicionales, en ruina hoy y desde que Morgan la incendió, carece de todo y no ha podido dar a los trujillanos los dones de la hospitalidad.

Por eso hoy traemos esas familias a este sition para que vivan mejor, escogiéndolo sin tener, como hacían en épocas pasadas, al consejo o al vaticinio de ningún oráculo, ni consultando el vuelo de ninguna ave. Aquí le hemos señalado a cada habitante su solar, su tierra para que sea libre, pues no puede serlo quien no tiene algunos palmos de tierra donde vivir, donde trabajar y donde morir. Aquí con excepción de montañas, el poblador de este pueblo contará con aquellas cosas por las cuales el hombre suspira. Tendrá el mar rumurosos sus playas de menuda arena, su aire confortante y en sus hondas las riquezas que guarda tendrá el campo que podrá cultivar, sus fiore y sus amplios horizontes, y a un paso de aquí, la ciudad bulliciosa y agitada, sus divertimientos, sus mercados y riquezas.

El pueblo que fundamos ses llamará San Francisco tomado de una curiosa leyenda. El Santo venerado y milagroso llegó a la Playa del Trijillo sobre las ondas del mar. Había venido sin duda de lejanas e ignoradas comarcas. Los habitantes lo acogieron con asombro y lo veneraron y probablemente la imaginación hizo lo demás. Joubert decía que quien tiene imaginación y no tiene sabiduría posee alas y no pies. Sabemos, además, que la imaginación son los ojos del alma y el alma es inmortal y divina. En fin todos los pueblos han tenido su comienzo milagroso. Roma tuvo su loba que hizo de madre generosa. Tebas tuvo a Cadmo, renombrado, y no faltan entre nosotros historias legendarias que el tiempo considera ya fabulosas, explicativas de la fundación o del nombre de no pocas de nuestras ciudades. En las Tablas, por ejemplo, la patrona del pueblito amado Santa Librada, la bella niña en cruz, nueva doncella de Orleans, puebla la imaginación de los tableños con al leyenda de su patriotismo, de sus sublimes actos heroicos y de los más brillantes esfuerzos por la libertad. Como expediente o medio educador en los orígenes de los pueblos, estas leyendas han traído un alcance de positivo y gran sabor. Importa, pues, que los pobladores de este pueblo que fundamos se inspiren en las virtudes de humildad, paciencia y caridad que distinguieron al Mínimo, venerado Santo, que le da su nombre.

Bajo la advocación de San Francisco y con la bendición que le há impartido en Su Señoría Ilustrísima el señor Obispo de la Diócesis, declaró fundado este pueblo. Esperamos que prospere rápidamente. El trabajo es el talismán que ha levantado al hombre de toda precaria situación. Esperamos que por medio de él esta tierra virgen se convierta pronto en un vergel. Esperamos que cada uno de sus habitantes se considera miembro de un solo cuerpo y que el vecino de uno sea considerado como un hermano que necesita apoyo y protección. Esperamos que el vecino de cada uno sea considerado Patria sea en este pueblo, e gran ideal por encima de todos sus ideales. Esperamos que aquí reine la concordia, la que produce el respeto del derecho ajeno.

Termina en la siguiente página

Taller

**Bermac**

Calle 90 No. 62 ★ Tel. 26-3978

*Mecánica y Chapistería en General*

*Precios Módcos y a satisfacción  
del cliente.*

*Seriedad y Satisfacción es  
Nuestro Lema.*

MOLINO

**Tony Donadío Hnos, s.a.**

Ave Ernesto T. Lefevre

Frente Entrada "Jardín de Paz"

EXIJA

**Arroz Donadío**

"ESPECIAL SELECTO"

y

"CATALINA"

*Surtimos a los Mejores Super  
Mercados de Panamá*

Tels. 24-4983 ★ 61-0532

Pinturas  
**Rex Tone**

- y -

**Atlantic**  
Saludan atentamente a  
la Comunidad

BOUTIQUE Y SALON  
DE BELLEZA

**LA FRANCE**

San Francisco, Vía Porras No. 55

Tel. 23.1352

Peinados

Tintes

Permanente

Allset

Vestidos

Cosméticos

Zapatos

Regalos

Prendedores

Aretes

**SUPERMERCADO**

**SAS**

Saluda a la Comunidad de  
San Francisco

Ofrece el único servicio a toda su  
clientela los Domingos de  
7 a. m. a 12 m.

Aproveche y compre sus víveres,  
carnes frescas y demás mercancías

Recuerde Domingos  
7 a. m. - 12 m.

**Discurso del Dr. Porras . . . Final**

El lugar escogido para la población de San Francisco no puede ser mejor, no sólo por su extensión, sino que limita con el mar, ofreciendo un puerto seguro para los navegantes y son sus tierras de una fecundidad asombrosa.

La naturaleza se muestra allí en todo su esplendor y la hermosa llanura donde se levantará la nueva población de San Francisco está saturada por las brisas del Pacífico y por el perfume de bosque que la circundan.

Demás está el decir que todos los asistentes a esta fiesta quedaron admirados por el buen tino del Dr. Porras al escoger ese sitio para morada de los antiguos habitantes del Trujillo y Panamá la Vieja.

A las 11 y 30 se inició el regreso a esta ciudad, en medio del orden más estricto y de la alegría más desbordante. Habíamos pasado un rato de expansión, a la par que presenciado una ceremonia de alta significación. La República contará en lo futuro con una nueva arteria de progreso y de civilización.

Un piquete de Policía hizo tres descargas al aire y la Banda del Hospicio ejecutó el Himno Nacional para cerrar el acto.

Asistieron a la ceremonia a más de los nombrados y de varas distinguidas damas, los señores Rodolfo Chiari, Secretario de Gobierno Juan Antonio Jiménez, Secretario de Fomento, Octavio Méndez Pereira, Secretario de Instrucción Pública, Enrique Icaza Fábrega, Eugenio Chevalier y Raúl J. Calvo, Edecán, Secretario General y Secretario de la Presidencia, respectivamente, Leovigildo González, Subsecretario de Gobierno, Mr. Lamb, Inspector General de la Policía, Ernesto Arias, Capitan del Puerto, Enrique Jiménez, Sub Gerente del Banco Nacional y muchas otras personalidades del mundo oficial que se escapan a nuestra memoria.

(Copia de la reseña aparecida en "La Estrella de Panamá" publicada el 9 de julio de 1923).

**LIMITES DEL CORREGIMIENTO DE SAN FRANCISCO**

LIMITE NOROESTE: La calle 1a. de Parque Lefevre en toda su extensión entre Vía España y Calle 3a. de Parque Lefevre, de éste último punto l'esigue la Calle 3a. hasta la Calle Antigua, continuando por ésta en dirección Este hasta el mar. LIMITE SURESTE Y SUR: La orilla del mar, en la porción comprendida entre Calle Antigua y el Río Mataznillo. LIMITE OESTE: El Río Mataznillo desde su desembocadura en el mar hasta su intersección en la Vía España. LIMITE NOROESTE: La Vía España tramo comprendido entre el Río Mataznillo y la Calle 1a. de Parque Lefevre.

# COMISARIATO "LA BILBAINA"

Víveres en General

Licores y Cervezas de todas las marcas

Atención y Servicio Esmerado

Su propio Propietario lo atiende

Tel. 26-0484



*El Corregidor don Rodolfo López acompañado del personal de secretaría. De izquierda a derecha: Srta. Cristina Samudio, Srta. Rosa Pacheco, Sgto. Jorge Cáceres, Raquel Sánchez Bethancour y Emalina de Vergara, todos eficientes funcionarios públicos.*

Cortesía de

## Servicio Los Angeles, S. A.

Use llantas "KELLY"  
y no se arrepentirá

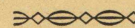
Vía España 2007 - Tel. 23-9260

## Delicias de Francia, S. A.

Pastelería en General

Vía España No. 158

Tel. 23-0774

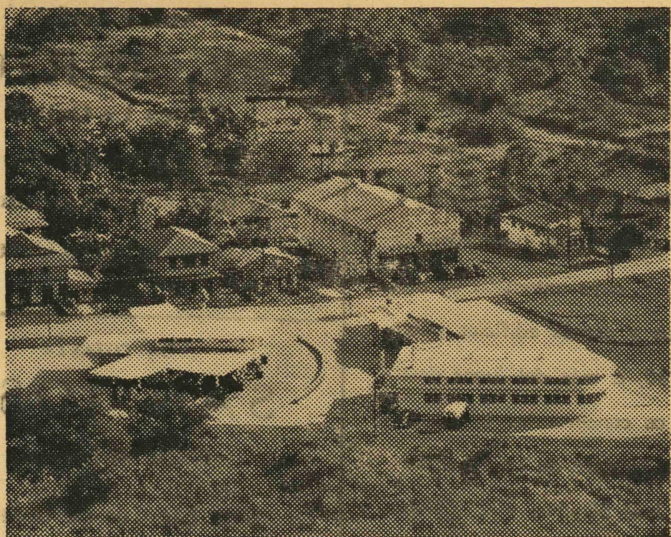


## Delicias de Francia, S. A.

Sucursal San Fco. de La Caleta

Vía Israel No. 123

Tel. 26-0528



Vista tomada en 1948 (hace 23 años) en la Vía Porras, sector Comisariato S. A. S. - Cine Roosevelt. (Foto cortesía "Flatau")

## Abattoir Nacional, S.A.

CARNES, SALCHICHAS y SUB-PRODUCTOS

Paitilla — Tel. 26-2570 — Apto. 714, Panamá I, R.P.



Saluda a la Comunidad de  
San Francisco de la Caleta.

Colaboración de:

**El Subteniente Soldado de la Independencia de 1903, Licenciado en Derecho, Diplomacia, Economía, Ciencias Sociales, Política, ANGELO FERRARI, Secretario de Acta de la Sociedad de Soldados de la Independencia, abanderado en perpetuidad, nombrado por el Capitán Excmo. Doctor Don JUAN DEMOSTENES AROSEMENA; y, Escritor-Historiador, que la "S.S." Publicidad Internacional designo en ultramar "Experto del Asia y el Caribe". Políglota y con amplia versación en "Bellas Letras".**

En los aledaños de la TORRE DE PANAMA LA VIEJA y valga recordar: El caballeroso amigo Don BELISARIO PORRAS, estuvo pasando una tarde en mi residencia VILLA DILIA y ya en su SIESTA "Hamaceada", preguntaba acerca del mensajero del DR. BOSCH, que era lo del caballo y pasear hasta la PLAYA. Al efecto le fue dicho: Oh! Mi querido doctor. Simplemente había sido proyectado hacerlo, pasando por la Lechería del cerrito... Y saludar a la Enhiesta DAMA DE LOS SIGLOS; y, ella quién es? Fue preguntado. AH! Se refiere a la TORRE DE PANAMA LA VIEJA que determino en su historia, el notable panameño don SAMUEL LEWIS, y qu? Vamos, pues a esa excursión que es de si interesantemente novedosa... El Dr. Porras. tomó su clásico café del atardecer y pasando a asearse el rostro, peinarse y atusarse los bigotes. Tomó en las manos "Colonia" y púsose el Chaleco y la Levita usual... Listos, bajó y montó con elegancia el caballo que había enviado el Dr. BUSH, después de revisarle la sincha; y, yo lo hice en el "Lucero" de mi propiedad. Seguimos y pasamos la Lechería del cerrito y bajamos hacia el sendero que era tan estrecho que ni un coche podía transitarlo. Mirando hacia la playa que un enorme "COROTU" interceptaba... Ade'antamos y asomándose él a la vivienda de la amiga nuestra que iba a vendernos mariscos los viernes. La saludó y dióle algo de dinero y le dijo vamos a mejorar esto. Verás, verás!

Y haciendo a lo corto, tuvo ese pasear un epílogo triunfal: Días después me visitó el Teniente ZELAYA, para decirme que el Dr. Porras, me esperaba en una Victoria más acá de los llanos de NINI OBARRIO. En efecto así asumí y con lo de ciceriano en el cochero, de nombre Pabito, seguimos y seguimos... El Dr. Porras, haciendo memoria de la playa de "PEÑA PRIETA" y también titulada "TRUJILLO", que flanqueó la revolución liberal al atacar la ciudad de Panamá en una mañana de Julio de 1900 Ah! Sí, pobres pescadores, vamos a ver de trasladarnos a ese lugar que vimos hacía una semana, Panamá la Vieja que por memorizar al MAS SANTO DE LOS SANTOS... EL DE ASIS. Será llamado, consecuentemente "SAN FRANCISCO" y como un apellidarlo "de la CALETA". (Conforme el "LE-ROUSE" "Caleta" es un orillar de mar que aprovechan para descargar mercancía y convivir pescadores de SARDINAS y otros.

También fue afirmado que el Dr. PORRAS, fué en una CALESA (tipo de coche cual "VICTORIA", muy usado en esa época).

Después en repetidas ocasiones hemos estado en ese lugar. Con don Samuel Lewis, don Francisco Arias Paredes, etc., y dimos recorderis a que SAN FRANCISCO, debe su existir, como otros lugares de la República al exi-

Pasa a la otra página

Lavandería

**DOMY**

Lavado en Seco

Vía Porras Edificio "SAS"

Tels. 26-1505 + 26-1507

Saluda a la  
Comunidad de  
San Francisco  
y se pone a sus  
gratas órdenes

Casino

**Viña del Mar**

Vía Porras

Tel. 26-0414

**Bodega Chapina**

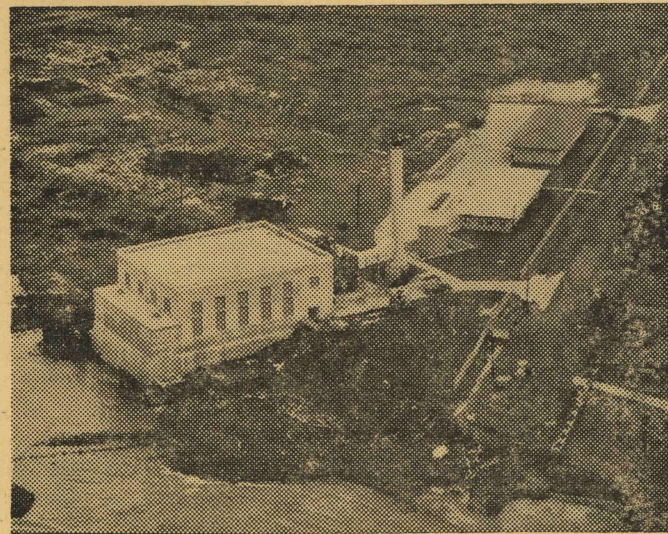
Tel. 24-2624

Inés Jiménez Vergara

Parque Lefevre

**SE SORTEAN LOS LOTES DE LA NUEVA POBLACION DE SAN FRANCISCO:  
JUEVES 12 DE JULIO DE 1923**

En el Salón de Actos del Cuartel Central de Policía, el Alcalde Pretelt, en presencia de 55 de los 65 antiguos moradores de Peña Prieta y de Panamá La Vieja. Hizo el sorteo de 69 de los 74 lotes en que el Ejecutivo ha dividido la nueva población de San Francisco de la Caleta, inaugurada el domingo último con toda solemnidad. Cada uno de los lotes mide 20m. de frente por 50m. de fondo, con excepción del No. 1, cuya extensión es más reducida. El Gobierno ha destinado para escuelas y demás edificios públicos las parcelas marcados con los No. 23-24-25-35, a más del lugar destinado para plaza. El Alcalde Pretelt explicó a los concurrentes la manera como se iba a efectuar el sorteo. Puso el plano a la vista de los concurrentes y después de nombrar testigos a los señores José Sánchez y L. Zúñiga, insaculó las boletas. Tantas cuantos lotes se sorteaban y de acuerdo con el orden en que aparecían en la lista correspondiente, fueron probando suerte los nuevos pobladores de San Francisco.



*Sector junto al mar de la vía Israel hace muchos años. Se observa la Planta Eléctrica, la ausencia de los Planteles Educativos que existen en la actualidad, y el final de la vía en la playa donde se comenzó el relleno para su prolongación, ensanche y modernización. (Foto Fataú)*

Abarrotería

**RIGOBERTO**

"Boca La Caja"

Viveres en General

Saluda a la Comunidad

Gilberto Ortega G.

Abarrotería

**SAN JOSE**

Calle 91 No. 44

Bodega Licores de toda clase  
Viveres en General, Legumbres  
y Carnes, Cosméticos Famosos.

Tel. 26-3483

Abarrotería

**VILLA DORA**

Severiana Ruiz Pérez

Carrasquilla

Abarrotería

**EMBASSY**

Florentino Vega

Olga Solís de Vega

Saludos de

Comisariato y Bodega

**LA CARRASQUILLA**

Calle 95 No. 4-99 Carrasquilla

Tel. 24-6476

**Colaboración de . . . Viene de la página anterior.**

mio Dr. PORRAS, que cual sembrador de ella, enalteciola como aquel "PE RICLES" y SABIO REY ALFONSO DE ESPAÑA.

En aparte, para no enclaustrarme a lo CERVANTINO, de un "párrafo" kilométrico. Seguimos a SAN FRANCISCO DE LA CALETA, aquella noche en que en el THALATTA, viajábamos haica el PAIS DEL CRISANTE-MO IMPERIAL, LOS SAMURAI y el HUZU (Fuji). Estábamos acodados y nos seguía un hidalgo de la LIMA Señorial, que nos interrogó: "en qué piensa . . . En lo que deja? Si amigo de viaje: Veo allá llejos mí QUERIDA PANAMA LA VIEJA y sus PLAYÁS . . . Dígale algo, díjome y talmente díe: —"Te veo, oh! TORRE de Panamá Viejo— con la luz de la maga trepadora de los cielos. Su luna de plata, ERGUIDA Y ALTIVA, envuelta en cendal-clámide de los SIGLOS. Pienso que bajo de tí, oraron GONZALES DE AVILA, y HERNANDEZ DE CORDOVA, Exploradores insígenes; y, también el Magestuoso Conquistador PIZARRO. . . . Las Palmaeras te hacen marco y las olas orquestación . . ."

En la IMPERIAL CUIDAD TOKIENSE, un medio día estuvimos en una MISA a SAN FRANCISCO DE ASIS, y Tuego en el "TORTO CLUB" y a petición del Príncipe KONOE, MINISTRO DE EXTERIORES NIPONÉS, dijimos algo y en ese algo rememoramos al Prohombre Panameño Dr. Belisario Porras y SAN FRANCISCO DE LA CALETA. No como obsesión. No! Pero Si como ofrenda a la Patria de los más bellos cuadros y las más fulgentes estrellas, que llevábamos (y llevamos) en el Corazón, al dulce cantar poético de MIRO.

Nos complementamos con CALDERON: "a florecer las rosas madrugaron y para envejecerse florecieron"; y, de GONGORA: "No para una abeja sola, sus hojas guarda el clavel".

Hemos servido al amigo Escritor YCAZA, para su folleto que trató sobre SAN FRANCISCO DE LACAETA, al sentir de QUINTILLANO: "PECTUS EST QUOD DISERTOS FACIT". Y, al amigo ESCRITOR YCAZA: cual estrechón de mano: "CORAM ET PER SEMPER AMIGUS".

Tarde del mes del SAGRADO CORAZON DE JESUS de 1971.

## Representaciones CENTRALES

(DANIEL GONZALEZ B. Y CIA., S. A.)

DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS

Aptdo. 7854 Pmá. 9, Pmá. Tels. 26-4283 - 26-2892

Sirviendo a todo el territorio Nacional, en productos farmacéuticos, cosméticos y mercancía en general.

### Super Farmacia Paitilla

Vía Aereopuerto y Calle 29 = Tel. 26-2892

Ofrece Responsabilidad y Servicio en la preparación de sus recetas médicas y en toda su mercancía en general,

Además, Revistas - Regalos - Cosméticos  
Discos - Utiles Escolares, Etc.

Para beneficio de nuestros clientes: Abierto todos los días, domingos y días feriados de 7 a.m. a 12 p.m.

☞ Con Servicio a Domicilio

## I.N.F.I.S.A.

(Industrias Férreas Ibáñez, S. A.)

Antigua Herrería Ibáñez, S. A.

Especialidad en Estructuras para

todas las Construcciones,

Muebles de Hierro, Puertas,

Aleros, Rejas.

Vía Aereopuerto (Frente al Liceo

d- Señoritas) Tel. 23-6826

Saludos a la Comunidad

## Metales Martínez Panamá, S. A.

Ave. Ernesto T. Lefebre - Entrada  
del Jardín de Paz

ELIGIO MARTINEZ Jr.

Gerente de Ventas

Tels. 24-1253 ★ 24-3190

Apartado 8330 Panamá 7, Panamá

I F E

# INSTITUTO DE FOMENTO ECONOMICO

“Trabajo y Producción por el  
Bienestar Nacional”

—oO—

Envía un Cordial Saludo por  
este medio a la Comunidad de San  
Fco. de la Caleta al cumplir 48 años  
de Fundada.

MIGUEL A. SANCHIZ  
GERENTE GENERAL

## NUESTRO RECONOCIMIENTO

Gracias a las empresas que aparecen en esta publicación, hemos podido editar este humilde folleto que no por ello deja de tener valor cultural. Ya que en él se recoge parte de la historia a que se dedica la obra —SAN FRANCISCO DE LA CALETA—, y como tal, tiene siempre actualidad e importancia. Nuestro mayor interés fue hacer una publicación más completa pero, por más que trabajamos en busca de material fotográfico de fechas pasadas y datos otros que pensamos pudieran existir, descubrimos que en las fuentes de tales informaciones no las tenían. Es por este motivo que también salimos a la luz pública con pocos días de atraso a lo prometido, por lo que pedimos excusas. A todos y cada uno de los anunciantes y personas que contribuyeron económicamente unos y colaboraron otros, nuestro público reconocimiento más sincero.

El Editor,

JOSE I. DE YCAZA.

*Cortesía*

**Agencias  
Carvajal  
y  
Wella  
Internacional**

BATERIAS

**ICASA**

(Las Baterías que SI arrancan)

Garantizadas para su mayor  
Servicio, para todos los Autos,  
Yates y Camaroneros, etc.

Fábrica y Servicios  
Frente al Liceo

(Antes Editora “El Mundo”)

Tel. 64-5035

**María Luisa Díaz, S.A.**

**MATERIALES DE  
CONSTRUCCION**

*Vía Porras, Diagonal 80*

*Tel. 23-7794 ★ Apto. 723*

— ★ —

**SALUDA A LA COMUNIDAD  
DE SAN FCO. DE LA  
CALETA EN SU  
ANIVERSARIO.**

**Ud. necesita Plywood?**

**Plásticos Laminados?**

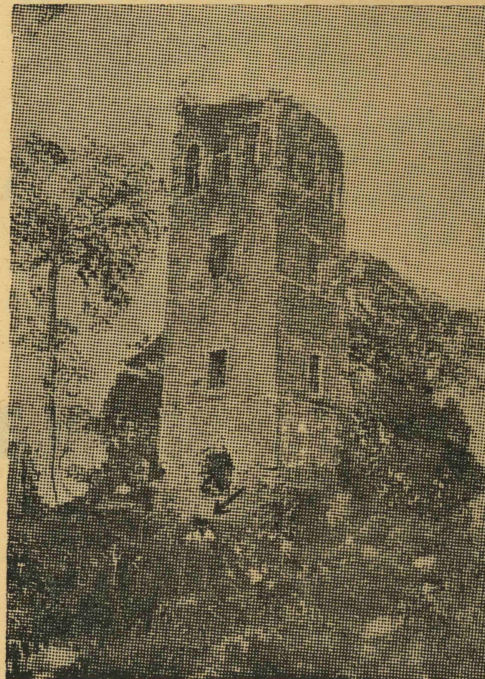
**o Plywood Decortativos?**

**Llámenos al 26-2426 o 61-2431**

**SERVICIO DE ENTREGA**

**Materiales  
"JENKINS"**

**Vía Porras y Calle 92  
San Francisco**



**Torre de Panamá La Vieja en esa época rodeada de grandes árboles y vegetación. La flecha señala a funcionarios del gobierno inspeccionando el lugar donde moraban pescadores que luego se instalarían en San Francisco.**

# Taller DAMIAN

**Trabajos de  
Ebanistería  
y Construcción**

*Tel. 26-0292 Calle 4a. San Fco.*

**SALUDA A LA COMUNIDAD  
EN SU ANIVERSARIO**

*Tecno-Eléctrica  
Industrial, S. A.*

**Venta de Materiales Eléctricos**

*Vía España (Edificio Pino)*

*Tel. 23-1393 ★ Apto. 7137*

*Panamá 5, R. de P.*

## Productos BARU

"Una Idea Panameña"

De Frontera a Frontera  
Pídalos donde Quiera.

Saluda a la Comunidad en  
sus 48 años de Feliz  
Fundación.

Tel. 24-8063

Saludos a la Comunidad  
de San Fco. de la Caleta.

## PELIAN, S. A.

FABRICA DE MUEBLES

Teléfono 24-1322 Apartado 1991  
Panamá I, R. de P.

Ave. Ernesto T. Lefevre  
(Final)

# Baterías

# ICASA

## Las que si arrancan

Fábrica Nacional  
al Servicio del Progreso

Tel. 64-5035

ALMACEN

## LUIS KAM

Vía Porras

Tel. 26-1026

Saludos a San Francisco

Comisariato, Carnicería  
y Bodega

## Estrella de Oro

Calles 50 y 91, Casa 14 San Fco.

ALFONSO FONG

Tel. 26-3446

Abarrotería

## Mi Barriada

La Carrasquilla, Calle 1a.

BODEGA

## Amira

Avenida 4

Saluda a la Comunidad

Amira Romerín

Saludos

Abarrotería

## LA FELIZ

Calle 2a. Carrasquilla

Tel. 23-8406

Saludos

Comisariato

## LAU

Ave. 2a y Calle 3a. No. 11

Tel. 25-3505 - San Francisco

Manuel Lim Paredes

Saludos

Cantina

## Rancho Grande

Venta de Ceviche y Licores Finos

Tel. 26-1160

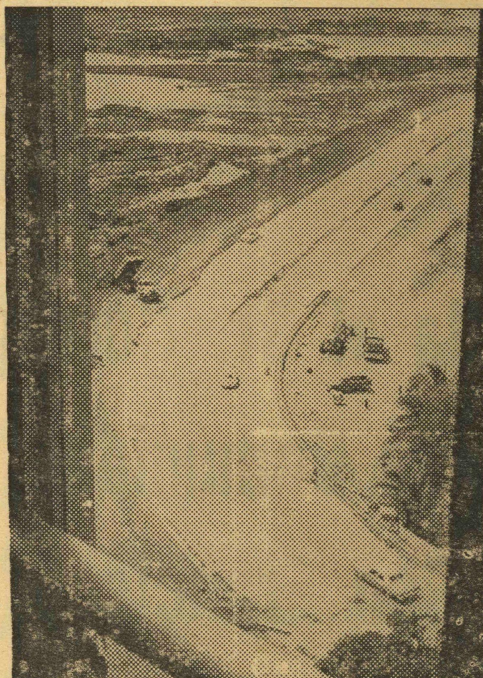
Saludos

Pastelería

## Americana

Vía Brasil, No 16

Tel. 23-6338 = Ramiro Da Silva



Bella autopista de la prolongación de la Vía Israel sobre el relleno que se le rescató al mar en la Caleta de San Francisco, dando así con esta construcción del Gobierno Revolucionario, mayor extensión a esta comunidad y una salida mas al intenso tráfico. (Foto R.R. P.P. Ministerio de O. P.)

Saludos

## Pollos Margarita

Calle 50 y 99 San Francisco

Apto. 7834 = Panamá 9, R. de P.

Teléfono 26-2147

Abarrotería y Bodega

## Casa Weng

San Francisco, Calle 87 No. 45

Teléfono 26-3896

Comisariato

## PAREDES

Calle 3a. No 17 San Francisco

Tel 26-1092 = Jorge Yau

Panadería y Abarrotería

## San Francisco

Ave. 2a. = Tel. 26-2695

Antonio Yau

Saludos  
Mercado

## San Antonio

Viveres en General  
Calle 2a. Carrasquilla  
Teléfono 23-9436

## Salón Radio

Tel. 26-0307  
Luis A. Chang  
Panamá, R. P.

Aptdo.  
8311



Tel.  
23-7607

TELEVISION AMERICANA  
(U. S. TELEVISION)

*Toda clase de trabajos en Televisores,  
Radios y Equipo Electrónico.  
SERVICIO A DOMICILIO  
Carrasquilla 146, Esq. Vía España*

Saludos

Comisariato y Bodega  
"CHALIS"

Ave. Ernesto T. Lefevre  
No. 21 y Calle C  
Tel. 24-3656

BIBLIOTECA NACIONAL DE PANAMA



3 4189 00002 3961

Publicidad

# José I. De Ycaza

Editor

Saluda al Sr. Corregidor  
y a la Comunidad de  
San Francisco



Saludos

Abarrotería

CARMEN  
Calle 87 - San Francisco

Abarrotería

EL MUNDO  
Vía Brasil, No. 18

Tel. 23-9823 = Juan Pablo Chong

Saludos

Bodega

Juan Franco

Vía Brasil = Tel. 23-4914

Yoc On Lin Kon

Saludos

Especialidad en Comida China  
Buffets, Banquetes

Favor consultar con el chef Pancho

Restaurante Pancho

EL INTIMO

Tel. 26-1748 - 126 Vía Porras

San Fco. de la Caleta

Saludos

Pollos DOMI

Vía Porras (Frente Cine Roosevelt)

Venta de Pollos, Gallinas y  
Huevos.

Teléfono 26-1858

José Dominici, prop.

# IMPUSA

IMPORTADORES UNIDOS, S. A.

(EL PALACIO DE LA CERAMICA)



- ★ Concreteras
- ★ Impermeabilizantes
- ★ Vibradores
- ★ Cerraduras
- ★ Azulejos Ingleses
- ★ Gabinetes de Baño
- ★ Pinturas
- ★ Lámparas
- ★ Cielo Raso Suspendido
- ★ Aditivos para Concretos
- ★ Zinc para Techos
- ★ Láminas de Aluminio
- ★ Pegamentos en General
- ★ Palas Hidráulicas

Calle 50 — Esquina Calle 85 — Paítilla ★ Apartado Postal 8601 ★ Panamá, R. de P.

Teléfonos: 26-2626 — 26-2444

# Super Centro Panamá, S. A.

Avenidas 3a. y 4a. Vía Porras



El más Grande y Moderno SUPERMERCADO dentro del area de Centro América, con locales comerciales al servicio de toda la comunidad de San Francisco de la Caleta, tales como:

- CAJA DE AHORROS (Sucursal)
- LOTERIA NACIONAL (Sucursal)
- MODERNA LAVANDERIA
- ALMACEN DE MUSICA
- FARMACIA
- ALMACEN DE ROPA EN GENERAL
- CAFETERIA Y REFRESQUERIA



▲ Y el SUPERMERCADO con el mejor y mayor surtido de mercancías y víveres de alta calidad a bajos precios para favorecer a su hogar.